

# WOCHENSPIEGEL

Ausgabe 23 · 9. Juni 2010

KYRITZ • WITTSTOCK • WUSTERHAUSEN

unentgeltlich an 23.150 Haushalte



## HOLZHAUSEN FEIERT

Am 11. und 12. Juni lädt Holzhausen wieder zu seinem beliebten Dorffest ein

SEITE 4



## PARTY IN NEUSTADT

Was beim Stadt- und Vereinsfest am 12. Juni in Neustadt los ist, erfahren Sie auf...

SEITE 9



## ES GEHT LOS

Am 11. Juni beginnt die Fußball-Weltmeisterschaft in Südafrika - und wir fiebern mit

SEITE 12

## Schau hin!

■ Kyritz (WS). "Schau hin, was deine Kinder machen!" lautet eine Workshopreihe im Mehrgenerationenhaus Kyritz, die im Juni vom STATTwerke e.V. in Zusammenarbeit mit der Stadt Kyritz angeboten wird. Ein Eltern-Kind-Workshop "Spielen im Netz - Gefahren und Risiken" ist für den 12. Juni geplant, am 19. Juni gibt es einen Seniorenworkshop zum Thema "Sicherheit im Netz" sowie den Eltern-Kind-Workshop "Deine Spuren im Netz" und am 26. Juni einen Eltern-Teenie-Workshop zum Thema "Gewaltspiele am PC". "Schau hin!" ist eine Initiative des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend und anderer Initiatoren. Sie wurde 2003 ins Leben gerufen und hilft Eltern und Erziehenden mit alltagstauglichen Tipps, ihre Kinder im Umgang mit Medien zu stärken.

## Offene Klinik

■ Kyritz (WS). Das KMG Klinikum Kyritz lädt am Sonnabend, dem 12. Juni, zu einem Tag der offenen Tür, bei dem das Zentrum für Chirurgie und Orthopädie vorgestellt wird, ein. Nach der Eröffnung um 10 Uhr durch den leitenden Verwaltungsdirektor Martin Kruse werden in der Cafeteria ärztliche Kurzvorträge gehalten. Um 10.30 Uhr spricht Ralf Schaeffer über das Thema "Sportmedizin/Marathon", um 11 Uhr geht es im Vortrag von Holger Mai um "Rückenschmerzen", um 11.45 Uhr heißt es "Der Fußschmerz" mit Stephan Wolter und um 12.30 Uhr behandelt Ralf Schade "Das künstliche Gelenk". Im Präsentationszelt gibt es von 10 bis 13 Uhr "Medizin zum Anfassen". Außerdem werden um 10.30, 11.30 und 12.30 Uhr Klinikführungen angeboten.

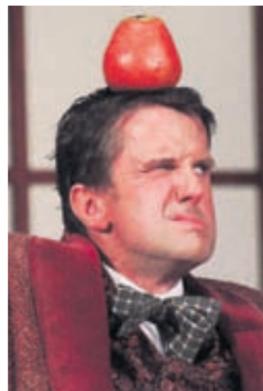
## Schöller-Festival für Kleeblattregion

Auftakt im August in Kampehl / Unterstützung von Land, Kreis & Kommunen

■ Kleeblattregion (gu). Nachdem im Mai die Stadt Neuruppin mit den erfolgreich durchgeführten Fontane-Festspielen die illustre Riege der Festspiel-Orte in Deutschland erweitert hat, schickt sich nun auch die Kleeblatt-Region um Kyritz, Neustadt, Wusterhausen und Gumtow an, zu einem Festspielrevier zu werden. Unterstützt vom Staatstheater Cottbus und der Neuen Bühne Senftenberg sollen im August diesen Jahres die 1. Schöller-Festspiele über die Open-Air-Bühne gehen. Ihren Namen verdanken die Festspiele der Kult-Komödie "Pension Schöller" von Wilhelm Jacoby und Carl Laufs, deren Held, Philipp Klapproth, Gutsbesitzer in Kyritz ist. "Damit hat die Region den Mann für ihre Festspiele", begründet Professor Peter Schroth, der die Leitung der Festspiele übernehmen wird, die Namenswahl für das Festival. "Klapproth ist unverwundlich, wendig, schlau und schlagfertig - ein Mann der Region und Mutterwitzler erster Sorte. Er ist der Störbeker der Ostprignitz". Der 1890 in Berlin uraufgeführte Schwank ist auch heute noch ein Publikumsmagnet. Zahlreiche Bühnen und Theater haben ihn seitdem inszeniert, auch im Fernseh-



Alle für einen (v.l.n.r.): Detlef Störing, Hauptamtsleiter des Amtes Gumtow, Hans-Joachim Winter, Ulrich Gerber, Ralf Reinhardt, Friedrich Meyer von der Neuen Bühne Senftenberg, Peter Bittermann vom Kultur- und Sozialausschuss des Kreises und Peter Schroth (vorn rechts). Foto: Unger



Thomas Harms vom Staatstheater Cottbus gibt mit seinem Philipp Klapproth dem Kleinaffen ordentlich Zucker.

hen fanden die vergnüglichen Verwicklungen in der Pension Schöller schon viele Zuschauer. Nun soll das Stück an seinen Ursprungsort zurückkehren - und mit der Erstaufführung in diesem Jahr im Schlosspark Kampehl eine Komödien-Festivalreihe etablieren, die jedes Jahr an einem anderen Ort innerhalb des "Kleeblatts" ausgetragen wird. Die Veranstalter hoffen, dass die Schöller-Festspiele zu einer Marke der Region werden, die jeweils zur Hälfte regionales und überregionales Publikum ansprechen. Bürgermeister Hans-Joach-

im Winter, wie seine drei Amtskollegen aus der Kleeblattregion von der Idee der Schöller-Festspiele überzeugt, zeigte sich zuversichtlich, dass die für die Inszenierung erforderlichen Fördermittel in Höhe von 20 000 Euro auf der Kyritzer Stadtverordnetenversammlung am 30. Juni auch bewilligt werden. Außerdem stehen den Festspielen in diesem Jahr 15 000 Euro vom Kulturministerium des Landes, 5000 Euro vom Kreis und 11 000 Euro von der Neuen Bühne Senftenberg als Projektmittel zu Verfügung. "Wir freuen uns, dass die

Kommunen den sicher nicht leichten Weg mit uns gemeinsam gehen", so Schroth, der das Stück auch inszeniert hat. Neun Schauspieler der beiden Theater aus Cottbus und Senftenberg werden den Großwildjäger, die skurrile Schriftstellerin, den Schauspieler mit dem L-Fehler und natürlich den Kyritzer Philipp Klapproth am 6., 7., 8., 13., 14. und 15. August in Kampehl zum Leben erwecken. Karten für die sechs Aufführungen soll es demnächst an allen bekannten Vorverkaufsstellen in der Region sowie im Internet unter www.tixoo.com geben.

## Tolles „Gänseblümchen“

Sommerfest in der Kita in Zaatzke

■ Kyritz (WS). Am Freitag, dem 11. Juni, feiern Kinder, Eltern, Erzieherinnen und Gäste das traditionelle Sommerfest. Ab 14.30 Uhr verwandeln sich die Kita und vor allem der Spielplatz in einen Festplatz. Wie in jedem Jahr werden die Kinder zunächst einmal ihr Können in einem kleinen Programm unter Beweis stellen. Natürlich sind die Eltern und Großeltern der Kinder wieder ganz besonders gespannt darauf zu erfahren, welche Fortschritte ihre "Gänseblümchen" gemacht haben.

## Fleißige Eltern und Erzieherinnen

Danach können sich alle Gäste bei Kaffee und Kuchen stärken, um sich dann davon zu überzeugen, dass sich die beliebte Kindereinrichtung wieder verändert hat. Denn die Kita hat auch in diesem Jahr wieder allen Grund zu feiern. Ein komplett sanierter Sanitärbereich für die Kleinen, ein renovierter Gruppenraum sowie eine großer Traktor aus Holz und eine Eisenbahn im Außenbereich legen Zeugnis darüber ab, dass

auch im letzten Jahr das Erzieherinnenteam um H. Lewandowski und aktive Eltern nicht müde geworden sind, den Kindern aus Zaatzke und Umgebung die bestmöglichen Bedingungen für eine erlebnisreiche, glückliche aber auch sichere Vorschulzeit in der Kita zu bieten.

## Dankeschön für die Sponsoren

Alle sind sich bewusst darüber, dass ohne die Hilfe von Sponsoren und Spendern diese Erfolge nicht realisierbar gewesen wären. Darum freuen sich die Kinder auch, wenn sich viele dieser "Helfer im Hintergrund" während des Kinderfestes ihr Dankeschön abholen.

Während sich die Kinder auf einer Malstrecke, mit dem Brandschutzmobil oder beim Tanzen austoben, können sich die Erwachsenen bei frisch geräucherten Forellen, gegrillten Kammscheiben und leckeren Grillwürstchen sowie erfrischenden Getränken stärken und vielleicht auch selber mal das Tanzbein schwingen. Für die passende Musik sorgt der Lokalmatador Siegfried Ramin.

Heute in Ihrem **WOCHENSPIEGEL**

Großes WM-Gewinnspiel

Mitspielen und attraktive Preise gewinnen

**KFZ-Barankauf**  
Kaufe PKW/Transporter aller Art  
**Autocenter Karstädt**  
Gewerbeallee 4, Tel. 038797-9 08 39 u. 0160 96 86 56 85, auch am Wochenende

**Eigentum statt Miete**

Heizen energiebewußt mit Wärmepumpe  
Projektmappe mit 12 Häusern  
**Gleich anfordern!**  
Hofschneider MassivHaus GmbH  
19348 Piroow, Bahnstraße 1A  
Tel.: 03 87 85-6 04 36

**Ankauf ohne Neukauf**

- \* Barankauf aller Pkw ab 06/00
- \* Ablösung von Finanzierungen und Leasing

Autozentrum Treskow GmbH  
Telefon (0 33 91) 50 58 00

**ERA IMMOBILIEN**

Gesucht: Häuser und Wohnungen

Mehrere Interessenten suchen ein neues Zuhause  
Bitte melden Sie sich bei uns, wenn Sie Ihre Immobilie verkaufen möchten.  
Mobil 0171 289 55 77  
gkliche@eradeutschland.de

Gerda Maria Kliche  
StraÙe des Friedens 22  
16816 Neuruppin  
Tel.: 03391 400 21 44  
Fax: 03391 400 21 45  
www.eradeutschland.de/GMK

**VOLLKUNSTSTOFF-FENSTER**

Fenster 1-fgl. Dreh-Kipp  
Modell 261226 - weiß/weiß - Modell 27226 - weiß/braun

B	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	105	110	115	120	
88	97	106	115	124	133	142	151	160	169	178	187	196	205	214	223	232	241	250	259	268
95	104	113	122	131	140	149	158	167	176	185	194	203	212	221	230	239	248	257	266	275
102	111	120	129	138	147	156	165	174	183	192	201	210	219	228	237	246	255	264	273	282
109	118	127	136	145	154	163	172	181	190	199	208	217	226	235	244	253	262	271	280	289
116	125	134	143	152	161	170	179	188	197	206	215	224	233	242	251	260	269	278	287	296
123	132	141	150	159	168	177	186	195	204	213	222	231	240	249	258	267	276	285	294	303
130	139	148	157	166	175	184	193	202	211	220	229	238	247	256	265	274	283	292	301	310
137	146	155	164	173	182	191	200	209	218	227	236	245	254	263	272	281	290	299	308	317
144	153	162	171	180	189	198	207	216	225	234	243	252	261	270	279	288	297	306	315	324
151	160	169	178	187	196	205	214	223	232	241	250	259	268	277	286	295	304	313	322	331
158	167	176	185	194	203	212	221	230	239	248	257	266	275	284	293	302	311	320	329	338
165	174	183	192	201	210	219	228	237	246	255	264	273	282	291	300	309	318	327	336	345
172	181	190	199	208	217	226	235	244	253	262	271	280	289	298	307	316	325	334	343	352
179	188	197	206	215	224	233	242	251	260	269	278	287	296	305	314	323	332	341	350	359
186	195	204	213	222	231	240	249	258	267	276	285	294	303	312	321	330	339	348	357	366
193	202	211	220	229	238	247	256	265	274	283	292	301	310	319	328	337	346	355	364	373
200	209	218	227	236	245	254	263	272	281	290	299	308	317	326	335	344	353	362	371	380
207	216	225	234	243	252	261	270	279	288	297	306	315	324	333	342	351	360	369	378	387
214	223	232	241	250	259	268	277	286	295	304	313	322	331	340	349	358	367	376	385	394
221	230	239	248	257	266	275	284	293	302	311	320	329	338	347	356	365	374	383	392	401
228	237	246	255	264	273	282	291	300	309	318	327	336	345	354	363	372	381	390	399	408
235	244	253	262	271	280	289	298	307	316	325	334	343	352	361	370	379	388	397	406	415
242	251	260	269	278	287	296	305	314	323	332	341	350	359	368	377	386	395	404	413	422
249	258	267	276	285	294	303	312	321	330	339	348	357	366	375	384	393	402	411	420	429
256	265	274	283	292	301	310	319	328	337	346	355	364	373	382	391	400	409	418	427	436
263	272	281	290	299	308	317	326	335	344	353	362	371	380	389	398	407	416	425	434	443
270	279	288	297	306	315	324	333	342	351	360	369	378	387	396	405	414	423	432	441	450

**FENSTER+TÜREN** Deutschlands größter Fachmarkt für Fenster und Türen

Fenster 2-fgl. Dreh-/Kipp/Dreh-/Kipp, Bausatz aus 2 x 1-fgl. Fenster  
Modell 261226 - weiß/weiß; Modell 27226 - weiß/braun

B	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	105	110	115	120	
110	119	128	137	146	155	164	173	182	191	200	209	218	227	236	245	254	263	272	281	290
117	126	135	144	153	162	171	180	189	198	207	216	225	234	243	252	261	270	279	288	297
124	133	142	151	160	169	178	187	196	205	214	223	232	241	250	259	268	277	286	295	304
131	140	149	158	167	176	185	194	203	212	221	230	239	248	257	266	275	284	293	302	311
138	147	156	165	174	183	192	201	210	219	228	237	246	255	264	273	282	291	300	309	318
145	154	163	172	181	190	199	208	217	226	235	244	253	262	271	280	289	298	307	316	325
152	161	170	179	188	197	206	215	224	233	242	251	260	269	278	287	296	305	314	323	332
159	168	177	186	195	204	213	222	231	240	249	258	267	276	285	294	303	312	321	330	339
166	175	184	193	202	211	220	229	238	247	256	265	274	283	292	301	310	319	328	337	346
173	182	191	200	209	218	227	236	245	254	263	272	281	290	299	308	317	326	335	344	353
180	189	198	207	216	225	234	243	252	261	270	279	288	297	306	315	324	333	342	351	360
187	196	205	214	223	232	241	250	259	268	277	286	295	304	313	322	331	340	349	358	367
194	203	212	221	230	239	248	257	266	275	284	293	302	311	320	329	338	347			